

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**Sitzung vom – riunione del
05.08.2026

Gegenstand:

Aufenthaltsabgabe - Titel II: Einstufung von Wohneinheiten

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore

Schriftführer: der amtsführende Gemeindesekretär,
Herr**Delibera della
Giunta Comunale**Uhr – ore
10:00

Oggetto:

Imposta di soggiorno - Titolo II: classificazione di unità abitative

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
X	

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

Aufenthaltsabgabe - Titel II: Einstufung von Wohneinheiten

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 29.08.1976, Nr. 10 mit welchem die Aufenthaltsabgabe auf Villen, Wohnungen und Unterkünften im allgemeinen eingeführt worden ist.

Nach Einsichtnahme in das D.P.R.A. 24.06.1983, Nr. 4/L – Durchführungsverordnung zum Titel II des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Aufenthaltsabgabe betreffend Villen, Wohnungen und Unterkünften im allgemeinen.

In Erwägung der Art. 7 bis 15 der oben genannten Durchführungsverordnung, welche die Richtlinien für die Einstufung auf der Grundlage der touristischen Ausstattung der Ortschaft, vom Standort, von der Art und Ausrüstung der Wohneinheiten vorsehen.

Nach Einsichtnahme in die eingegangenen Meldungen der Wohneinheiten betreffend das Jahr 2025.

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Tourismusvereins Olang Prot. Nr. 0020369 vom 03.08.2026.

Dies vorausgeschickt und nach ausführlicher Diskussion.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Sandra Kargruber, am 04.08.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: DdGUt4jonDrp3V6gv+4pjMmFugjhEhP0iD4WwUGv-Kac=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 04.08.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: bpw3hXbmkIzjF5K8W8PZ3d7a+ciCIAPOBs1pOZs0dkA=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die insgesamt 3 Wohneinheiten laut beiliegen-

Imposta di soggiorno - Titolo II: classificazione di unità abitative

Vista la L.R. del 29/08/1976, n. 10, istitutiva dell'imposta di soggiorno in ville, appartamenti ed alloggi in genere.

Visto il D.P.G.R. 24 giugno 1983, n. 4/L – Regolamento di esecuzione del titolo II del testo unico delle leggi regionali concernenti l'imposta di soggiorno nelle ville, appartamenti ed alloggi in genere.

Considerati gli artt. da 7 a 15 del sopra citato regolamento di esecuzione con cui vengono disciplinati i criteri per la classificazione sulla base delle attrezzature turistiche della località, dell'ubicazione, qualità e dotazione delle unità abitative.

Viste le denunce di unità abitative presentate relative all'anno 2025.

Vista la lettera dell'Associazione Turistica Valdaora n. prot. 0020369 del 03/08/2026.

Tutto ciò premesso e dopo esauriente discussione.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Sandra Kargruber, in data 04.08.2026 con l'impronta digitale: DdGUt4jonDrp3V6gv+4pjMmFugjhEhP0iD4WwUGvKac=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 04.08.2026 con l'impronta digitale: bpw3hXbmkIzjF5K8W8PZ3d7a+ciCIAPOBs1pOZs0dkA=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di assegnare le complessivamente 3 unità abi-

dem Verzeichnis, welches wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, in die daneben angeführten Kategorien einzustufen.

2. die Einstufung zwecks Anwendung der Aufenthaltsabgabe mit den Tarifen gemäß Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 23.12.1982, Nr. 9/L, Art. 15, Abs. 1 vorzunehmen.
3. ein Auszug des durchführbar gewordenen Beschlusses wird den Betroffenen zugestellt.
4. festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist.

tative di cui all'elenco allegato che fa parte essenziale della presente deliberazione, anche se materialmente non allegato, alla categoria a fianco di ciascuna indicata.

2. di determinare tale assegnazione ai fini dell'applicazione dell'imposta di soggiorno con le tariffe secondo il decreto del Presidente della Giunta Regionale del 23/12/1982, n. 9/L, art. 15, comma 1.
3. di notificare estratto della delibera esecutiva agli interessati.
4. di constatare che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario
comunale reggente
Manfred Mutschlechner

Gegenständlicher Beschluss wird vom 10.08.2026 bis 20.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 10.08.2026 al 20.08.2026 ed è diventata esecutiva in data:

21.08.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.